



BIBLIOTHÈQUE  
DE L'ALLIANCE  
ISRAËLITE UNIVERSELLE



# Les infos de la Bibliothèque de l'Alliance

N° 68 - 7 mars 2023

כל ישראל חברים

AIU

ALLIANCE  
ISRAËLITE UNIVERSELLE

Soyez les bienvenus



à la bibliothèque de l'Alliance

- **Abraham Adolphe Popert, de Goldingen à Paris**
- **Ben Hecht : fighting words, moving pictures**
- **Découvrez nos nouveaux livres**

## La bibliothèque numérique de l'Alliance israélite universelle



La chronique  
de  
Jean-Claude  
Kuperminc

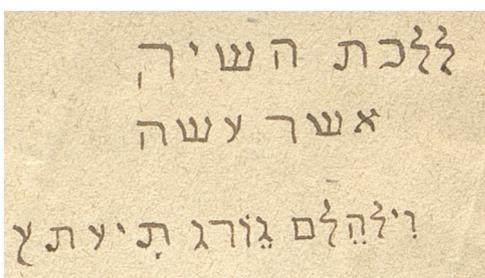


1 mercredi sur 2  
10h20

Sur Radio J (94.8 FM) > **La Chronique de Jean-Claude Kuperminc**  
Prochaines émissions : 15 mars, 29 mars, 12 avril.



## Abraham Adolphe Popert, de Goldingen à Paris



Le don récent d'un petit manuscrit hébreu nous emmène sur les traces d'un ancien membre de l'AIU.

C'est grâce à Michelle Mayer, son arrière-petite-fille et à sa fille Yaelle Gueguen, qui nous a transmis le manuscrit, que nous pouvons reconstituer une partie de l'histoire d'Abraham Adolphe Popert.

Celui-ci est né le 20 avril 1826 à Goldingen, en Courlande (aujourd'hui Kuldīga en Lettonie). Il est devenu instituteur dans sa ville natale. Mais il a dû quitter son pays car les lois antisémites l'empêchaient d'exercer pleinement son métier.

Arrivé en France, il entre comme employé chez des exportateurs, Hermann et Barthold Cohen, rue Bleue à Paris. Les deux hommes sont les tuteurs de leur nièce Frida Cohen, qu'Adolphe Popert épouse en 1856. Peu après son mariage, il part au Venezuela, en tant que correspondant de sa maison de commerce à Caracas. Le couple aura 10 enfants, dont Mariquita née à Caracas, et Victor et Rose, morts en bas âge.

Adolphe Popert était un juif pieux, ami du grand rabbin Zadoc Kahn. On trouve à de nombreuses reprises son nom dans les listes de donateurs pour des œuvres israélites publiées dans la presse de l'époque. A la fin de sa vie, Adolphe Popert habitait avenue Van Dyck à Paris. Il est mort le 22 juillet 1898 à Paris, détenteur d'une fortune de trois millions de francs-or, composée en partie d'emprunts russes et de valeurs allemandes. Ses rentes devaient s'élever à 45 ou 50 000 francs, ce qui dénotait une grande aisance.

Toutes ces informations nous ont été transmises par Yaelle Gueguen de la part de sa mère. Mais en interrogeant la base de données des archives de l'AIU, on découvre que Popert a

été un membre actif de l'AIU, responsable d'un comité local. Ce qui est particulièrement remarquable est qu'il a mobilisé ses amis et connaissance aussi

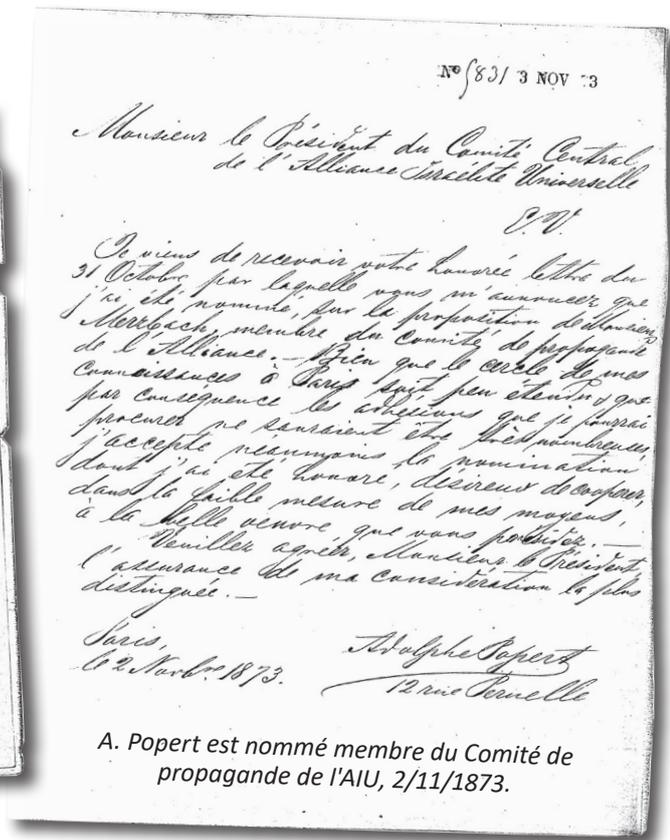
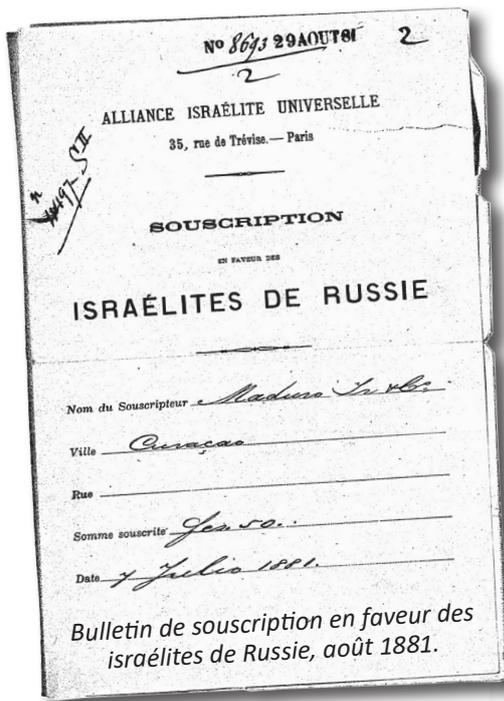


Armes de A.A. Popert.

bien dans sa ville natale de Goldingen, qu'en Amérique latine, pour les inciter à donner régulièrement en faveur des œuvres de l'Alliance. Le dossier France XXXIV B 300.11 contient 25 lettres, envoyées par Popert au Comité central de l'AIU de novembre 1873 à février 1882. Il est rapidement nommé au Comité de propagande (de 1874 jusqu'en 1879) et déploie de nombreux efforts pour réunir des soutiens à l'AIU. Il inscrit son propre fils David Edmond comme membre de l'AIU en 1874. Autour de lui, des nouveaux contributeurs de l'Alliance sont choisis à Goldingen, où vingt-cinq membres versent chacun deux roubles chaque année. Popert recrute également à Lima (Pérou), Caracas et Maracaibo (Venezuela), Saint-Domingue (Antilles), Mexico (Mexique), Mitau (Courlande), Kimberley (Afrique du Sud). L'Alliance remercie aujourd'hui la générosité et l'implication d'Adolphe Popert, qui sont prolongées par le don d'un manuscrit très original de la part de ses descendants.

- Le nom d'A. Popert apparaît dans les [Archives israélites de France](#) du 15 avril 1872.

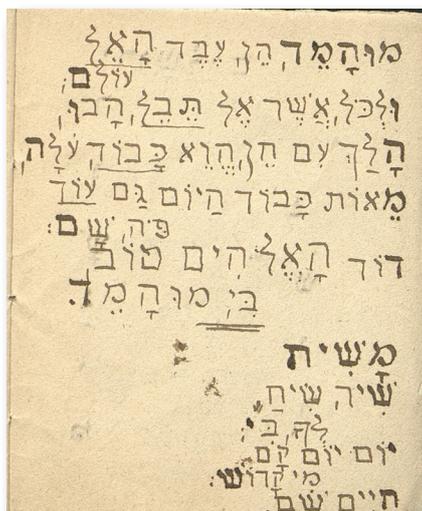
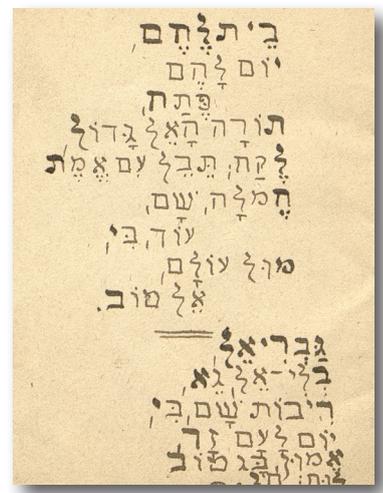
CHARITÉ ISRAËLITE	
DONS AU COMITÉ DE BIENFAISANCE ISRAËLITE DE PARIS.	
( Mars 1872 )	
Anonyme S. Comité, Hôpital, Ecole de travail . . . . .	Fr 200
M. Michel Lévy, au Val-de-Grâce, Comité. . . . .	300
M <sup>me</sup> V <sup>e</sup> Michel Lévy, au Val-de-Grâce, Comité, Femmes en couche, Hôpital, Comité, capital 600 fr., plus 65 fr. de rente, soit environ 1.300 fr. — Total . . . . .	1.900
MM. Georges Halphen, Comité . . . . .	200
Adolphe Popert, Comité, etc . . . . .	120
le baron Adolphe de Rothschild, Comité, Hôpital, Orphelinat, Ecole de travail, Femmes en couches, Maison de refuge, Société de Jeunes Filles, Talmud Tora.	2.500



**Le manuscrit**

Il s'agit d'un petit document en hébreu, réalisé à la main par Georg Wilhelm Tiyetz, sans doute un instituteur, ami proche de Abraham Popert à Goldingen. Formé de petits poèmes, il est vraisemblable que ce document ait été offert à Popert au moment de son départ de son emploi d'instituteur à Goldingen. On trouve des poèmes sur Michael, Chabbat, Avraham, Jérusalem, Betlehem, Gabriel, le messie, et plus curieusement Mohammed.

La forme est à chaque fois celle d'un acrostiche inversé, la première lettre de chaque vers étant une lettre du nom en question, et la dernière lettre de chaque verset également, mais en ordre inversé. C'est une pièce amusante,



sans prétention littéraire, mais le fait qu'elle ait été préservée depuis les années 1850 prouve l'importance qu'elle revêtait aux yeux d'Abraham Popert, sans doute comme un lien mémoriel fort avec son pays d'origine et sa vie d'avant l'exil.

Grâce aux archives de l'Alliance, les deux faces de la vie d'Abraham Adolphe Popert, à Goldingen et à Paris, sont enfin réunies.



## Le choix des bibliothécaires

Nous attirons votre attention sur des livres récemment acquis qui nous ont particulièrement intéressés.

**Ben Hecht : fighting words, moving pictures** by **Adina Hoffman**. New Haven : Yale University Press, 2019.

[Ben Hecht : mots combattifs, images animées]



Une biographie de l'auteur et scénariste américain Ben Hecht est publiée dans la série *Jewish Lives* par l'écrivaine Adina Hoffman, connue pour ses écrits littéraires et documentaires.

Son livre est rempli d'anecdotes et de détails sur la vie de Ben Hecht démontrant les multiples facettes de cet auteur américain. Jean-Luc Godard disait en 1968 que Ben Hecht était un génie qui aurait inventé quatre-vingt pour cent de ce que Hollywood choisit de faire au cinéma. Il est considéré comme l'un des plus grands scénaristes depuis le cinéma muet. Il était aussi le scénariste le mieux payé de Hollywood, il pouvait toucher 125 000 dollars pour un mois de travail au temps de la Grande Dépression tandis que le salaire moyen d'autres scénaristes était de 120 dollars la semaine.

Il est né dans le Lower East Side de New York en 1893, puis il déménage avec ses parents Juifs immigrés à Racine près de Milwaukee au bord du lac Michigan. Plus tard il deviendra un reporter pour des journaux de Chicago, avant la Première Guerre mondiale. Il avait déjà une renommée de romancier et d'auteur pour le théâtre. Un jour il reçoit un télégramme du réalisateur Herman J. Mankiewicz qui lui propose de travailler pour la Paramount. Mankiewicz lui conseille de ne pas rater cette occasion qui allait lui rapporter des millions.

Hecht était impliqué dans l'écriture de deux-cents films mais il pouvait être impliqué dans l'écriture d'un scénario sans que le crédit lui en soit attribué. L'auteur cite les noms de quelques films connus : *Scarface*, *Nothing Sacred*, *Wuthering Heights*, *Monkey Business*, *Tales of Manhattan* et autres.

Il se définissait comme Américain sans une conscience particulière pour le fait d'être né juif mais son appréciation change quand il arrive à New-York, une ville qu'il adorait. L'auteure Adina Hoffman nous raconte que ses rencontres avec ce monde de création artistique animé par les Juifs new-yorkais ont attisé sa curiosité ; des éditeurs, des metteurs en scène, des acteurs et écrivains, tous comme lui Juifs américains parlant l'anglais sans accent. Son premier succès littéraire, *Un juif amoureux* publié en 1931, le fait entrer dans le monde des scénaristes d'Hollywood. Plus tard vers 1939 sa judaïté remonte à la surface comme



il le disait : « Nous Juifs en ouvrant les journaux du matin... non préparés pour ce que nous allions lire... nous commençons par la nausée et l'incrédulité envers la presse ». A cette période il s'engage politiquement comme sioniste influencé par des militants de l'Irgoun (sionisme révisionniste). Il participe à La League for a Free Palestine à New-York et promet d'écrire sur les Juifs pour la propagande. Il va participer à différentes campagnes de collectes de fonds pour la cause juive. Il crée une pièce de théâtre qui porte le nom « Un drapeau est né » où un survivant de la Shoah transforme son *talith* en

drapeau blanc et bleu. Le rôle principal de cette pièce de 1946 sera joué par Marlon Brando. Le nom de Ben Hecht fut même donné à un bateau affrété par le mouvement révisionniste pour faire entrer illégalement 600 immigrants juifs en Palestine mandataire en 1947. Le livre de Jacques Méry, *Laissez passer mon*

*peuple* (Paris, Seuil, préface d'Albert Camus.) raconte cette odyssee.

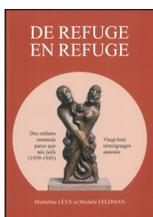
Guila Cooper

- Découvrez la [critique](#) du roman de Ben Hecht *Un Juif amoureux*, parue dans *Chalom* en mai 1933.



## Découvrez nos nouveaux livres

Nous vous proposons dans chaque lettre d'information une liste de livres récemment arrivés à la bibliothèque.



### ► *De refuge en refuge : Des enfants menacés parce qu'ils sont nés juifs (1939-1945)*

**Vingt-huit témoignages annotés et réunis par Micheline Lévy et Michèle Feldman**

*Elles-mêmes enfants juives cachées sous l'Occupation, les auteures ont interrogé 28 témoins dont l'enfance a été tragiquement bouleversée en France entre 1939 et 1945. Les récits de ces enfants nés entre 1930 et 1941 sont illustrés par de nombreux documents personnels et accompagnés de multiples annotations.*

**Disponible en salle de lecture HIS\_31\_433\_ENF**

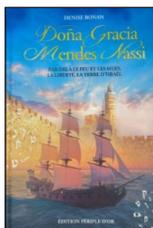
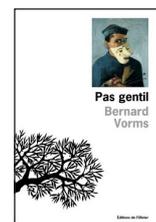
### ► *Pas gentil*

de **Bernard Vorms**

[Paris] : Éditions de l'Olivier, DL 2020

*Dans cet essai plein d'humour, Bernard Vorms se demande ce qu'est l'identité juive pour quelqu'un qui n'a ni croyance, ni pratique, ni sociabilité juive. Il le résume en une formule : "Pour celui qui ne l'est pas, le fait d'être juif est une étrangeté absolue, pour celui qui l'est également".*

**Disponible en salle de lecture VIE\_2.1\_VOR**



### ► *Doña Gracia Mendes Nassi : par-delà le feu et les mers, la liberté, la terre d'Israël*

de **Denise Bonan**

Paris : Périple d'or, 2022

*Un roman historique très documenté, sur cette héroïne juive de la Renaissance qui fut une femme puissante et une guide pour son peuple pris dans la tourmente de l'exil et de l'Inquisition.*

**Disponible en salle de lecture HIS\_13\_NAS**

**Notre prochaine lettre d'informations paraîtra le 21 mars 2023**

Retrouvez [les Infos de la Bibliothèque](#) déjà parues !

La bibliothèque de l'Alliance israélite universelle

bénéficie du soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, de la Mairie de Paris, de la Rothschild Foundation Hanadiv Europe, de la Fondation Nahmias, de la famille Carvalho, de la famille Beilis, de la famille Fellous.

[Lien pour vous désabonner](#)